

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 122 (1996)
Heft: 20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



• **Tissus de coco:** Pures fibres de coco, très résistantes

• **Filet de jute:** L'alternative au meilleur prix

• **Nattes de paille et coco:**

Egalement avec semences incorporées

• **Fascine végétative:** Pour la revitalisation de cours d'eau



Notre proposition pour un reverdissement réussi-

ment réussi: Conseils, génie biologie, semis hydraulique/Hydro-seeding, semis forestier, gazon-gravier, végétalisation extensive de toitures, protection contre l'érosion, gazon précultivé.

HYDROSAAT SA

CH-1717 St. Ursen

Tél. 037-22 45 25 (dès le 2.11.96: 026-322 45 25)

Fax 037-23 10 77 (dès le 2.11.96: 026-323 10 77)

CALPEX® – conduite de chauffage à distance

Une conduite flexible, spécialement développée pour le transport de fluides à basse température (jusqu'à 95°C). Elle est conçue pour l'installation dans de petits et moyens réseaux de chauffage à distance, ainsi que pour l'industrie, l'agriculture, et dans les réseaux d'alimentation en eau potable. Ce tuyau préisolé flexible est constitué d'un tube médian en polyéthylène réticulé PE-X, livré sur le chantier d'un seul tenant, à la longueur désirée, sur bobine ou en couronne. Chauffage: max. 95°C, 6 bar; Sanitaire: max. 95°C, 10 bar.

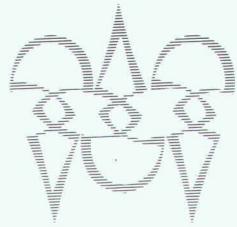


Rohrsysteme

Brugg Rohrsystem AG

CH-5200 Brugg
Telefon 056 460 35 00
Telefax 056 460 35 35

Photolitho noir
et couleurs
Cromalins



Clichés zinc,
magnésium
et nyloprint

POLYGRAVIA SA

ARTS GRAPHIQUES

Borde 28 bis, 1018 Lausanne
Tél. 021/646 89 80
Fax 021/647 68 31

B 5195

ÊTES-VOUS BIEN INVESTIS EN ACTIONS ET OBLIGATIONS ?

Avez-vous réellement profité de la hausse des Bourses ?

Etes-vous satisfaits de vos obligations ?

N'avez-vous pas payé trop de commissions ?

Suite à un entretien personnel,
DEMANDEZ UN EXAMEN NEUTRE
de votre compte par un conseiller en placements avec
une longue expérience et totalement indépendant.

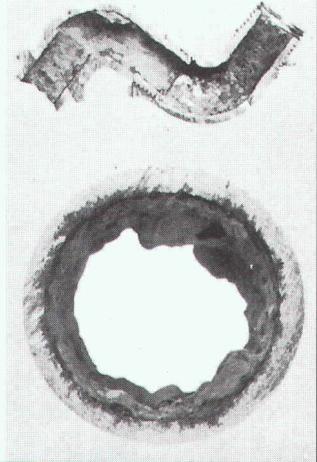
FLOFINANCE
Conseils en placements,
Lancy (GE), tél. (022) 792 18 28 ou (077) 26 33 87

IP INTER PROTECTION

Fini les problèmes de canalisation

LSE - System
Nettoyage mécanique
et protection interne
contre la corrosion
ultérieure des conduites

INTER PROTECTION SA
1053 Cugy – Chemin des Daillies 6
Tél. (021) 731 17 21 – (077) 63 05 15
Fax (021) 731 50 91
Berne – Tél. (031) 333 04 34
Fax (031) 333 04 45



Il en a besoin.

Il en donne.



**Donnez de votre sang.
Sauvez des vies.**



Réfection et construction de canaux cheminées

- En inox de fabrication suisse (système Rutz et Obrist)
 - Pose du nouveau conduit de gaz RMB HT-160
 - Ecologique et de sûreté absolue!
- Devis et renseignements sans engagement

Renommé depuis 1956

Obrist & co

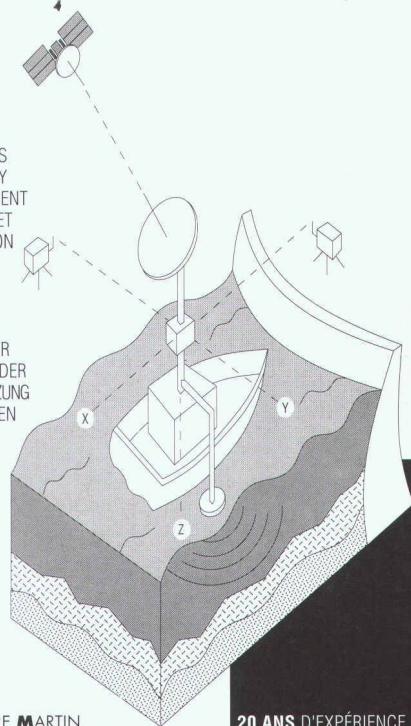
Rue des Parcs 112
2006 Neuchâtel
Tél. 038 31 31 20
Fax 038 30 55 01

BUREAU PIERRE MARTIN

BUREAU INDÉPENDANT D'INGÉNIEURS-CONSEILS
ET DE SPÉCIALISTES DES
TRAVAUX SUBAQUATIQUES
ET HYDROGRAPHIQUES

CARTOGRAPHIE
ET MESURES
VOLUMÉTRIQUES
POUR LE SURVEY
DE L'ENGRAVEMENT
DES RETENUES ET
POUR LA GESTION
DES GRAVIERES

KARTOGRAPHIE
UND UMFANG-
MESSUNGEN ZUR
BEOBACHTUNG DER
SCHLAMMABSETZUNG
BEI STAUDÄMMEN
UND ZUR
KIESGRUBEN-
KONTROLLE.

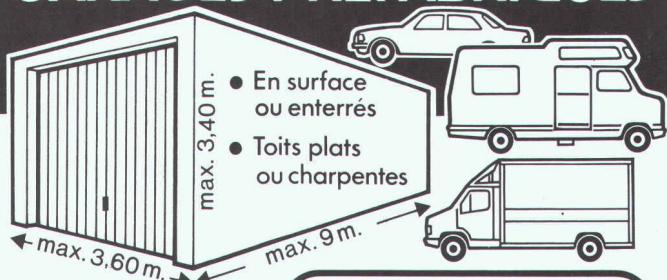


20 ANS D'EXPÉRIENCE

BUREAU PIERRE MARTIN
CH-1410 THIERRENS SUISSE
TÉL. 021/905 33 88
FAX 021/905 40 91

B 5244

GARAGES PRÉFABRIQUÉS



DESMEULES
Frères sa

B 5200 1523 GRANGES-MARNAND · TEL. 037 / 64 16 26 · FAX 037 / 64 20 71

Z_SOIL®.PC V3.1

A product of Zace Services Ltd, P.O.Box 2,
CH-1015 Lausanne 15, <http://www.zace.com> (cost free version), E-mail
zacesa@planet.ch

1984 - 1996

Computer simulations for **SOIL + ROCK MECHANICS**, and underground works including initial state, stability and bearing capacity analysis, consolidation, creep, excavation and construction stages, anchors and contact interfaces in 2D, axisymmetry and, coming up, 3D.

Même si pour vous l'argent ne joue au rouleau sans vous faire rouler!

SOMFY[®] MATISER SIGNIFIE INVESTIR INTELLIGEMMENT.

Somfy évite à votre tapis d'Orient de pâlir au soleil, afin qu'il garde tout l'éclat de ses couleurs et maintienne sa valeur. De manière automatique. Avec des commandes et moteurs pour les stores en toile ou à lamelles ou les rollos. Adressez-vous à votre spécialiste ou directement à Somfy SA, 1754 Avry-sur-Matran, tél. 037/30 24 84 (026/470 24 84).

TOUT AUTOMATIQUE.

Travaux spéciaux:

- Pousse-tube
- Galeries
- Wellpoints/puits
- Gunite
- Palplanches
- Pleux forés-battus-moulés
- Ancrages-Jetting
- Parois moulées-berlinoises

L'entrepreneur de travaux spéciaux!

génie civil + fondations sa

Une entreprise du groupe Marti SA

1020 Renens - Rue du Caudray 22 B 5374
Tél. 021 / 636 17 39 - Fax 021 / 636 17 43
1214 Vernier/GE - Tél. 022 / 341 03 38
1950 Sion - Tél. 027 / 22 19 94

Toujours en avance d'une idée...

...la nouvelle génération de niveaux Leica

Résistants et fiables – avec de nombreuses nouveautés

Leica **TQM**
ISO 9001 / EN 29001

- Nouveau compensateur de précision, très robuste
- Contrôle du compensateur intégré dans la lunette
- Très haute résistance
- Lecture sans fatigue grâce à une optique de pointe
- Calage à l'horizontale (Kernlevel)
- 5 ans de garantie

Demandez dès maintenant notre documentation – téléphonez-nous ou contactez l'un de nos revendeurs spécialisés. Les prix vous suprendront!

G 30/b

Plus qu'une simple façade.

L'énergie solaire satisfait les exigences économiques de notre temps. Heureusement qu'il y a des experts qui ont compris cela! Profitez de notre savoir-faire. Téléphone 01 - 908 13 20.

FABRIMEX
FAÇADES SOLAIRES

Un abri à la conquête du temps.

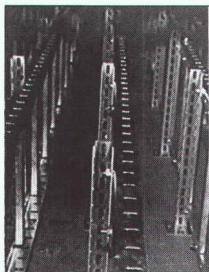
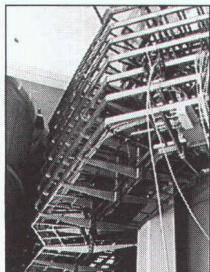
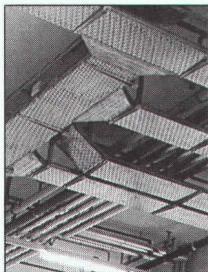
Leica AG Verkaufsgesellschaft
8152 Glattbrugg, Tel. 01/809 33 11, Fax 01/810 79 37
1020 Renens, Tél. 021/635 35 53, Fax 021/634 91 55

Leica

B 5435

pas de «rôle», passez de la plaque

Vous êtes à la recherche de solutions appropriées pour une construction rationnelle et une pose économique? Alors, poursuivez votre lecture.



Chemins de câbles Echelles à câbles Colonnes montantes en exécution zinguée au feu

Le système de supports de câbles de qualité suisse livrable en exécution zinguée au feu selon DIN 50976.

- Chemins de câbles et échelles à câbles zinguées au feu livrables en longueurs de 3 ou **6 m** pour de plus grands écarts de suspension et un montage plus rapide
- poutrelles plafonnieres et consoles renforcées en profilés C robustes
- colonnes montantes standard et renforcées pour un montage encore plus agréable.

Conseil, offre, livraison rapide et avantageuse par votre électricien-grossiste ou

lanz oensingen sa 062/388 21 21 Fax 062/388 24 24

Les chemins de câbles, échelles à câbles et colonnes montantes de **LANZ** m'intéressent. Veuillez me faire parvenir votre documentation.

Pourriez-vous me/nous rendre visite, avec préavis s.v.p.?

Nom/adresse:

11f



lanz oensingen sa
CH-4702 Oensingen · Téléphone 062 388 21 21



FOUILLES, COLLECTEURS,
GÉNIE CIVIL,
TRAVAUX ROUTIERS,
REVÉTEMENTS BITUMINEUX,
TRAVAUX LACUSTRES.



**MARTI SA
LAUSANNE**

B 5375

CH-1020 Renens - Rue du Caudray 22

Tél. 021 / 636 17 36 - Fax 021 / 636 17 43

BFL-MASTIX®

Système de qualité
SQS
ISO 9001/EN 29001
N° enr. 12396-01

Bandes pour l'étanchéité des joints dans les ouvrages en béton

MASTIX SA

Route A. Fauquez 28 CH 1018 Lausanne
Tél. 021/648 29 49 Fax 021/648 31 72

La nouvelle génération de rouleaux est encore plus conviviale

goroll 2000 isolation aux bruits

goroll 2000 - la contribution de gonon en faveur d'un prix de construction plus économique, sans renoncer à la qualité de l'isolation thermique et phonique.

prémontage précis

pose plus rapide et plus aisée



économies globales plus importantes

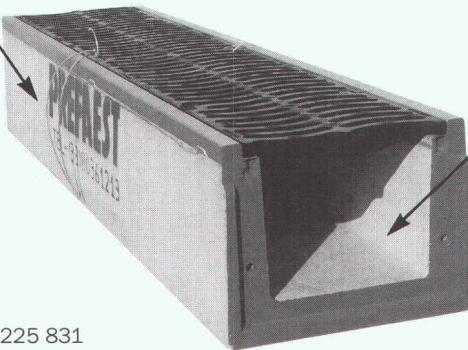
Résistances :
classes A 15 à F900
sans enrobage béton.
Largeurs intérieures :
15 à 62 cm

CANIVEAUX HAUTE RÉSISTANCE INTÉGRÉE

Résistance et rapidité de pose : simplifiez vos chantiers

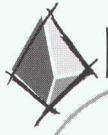
Qualité :

- Béton B60 armé.
- Arêtes protégées par un profil en acier galvanisé.
- Certificat ISO 9002 et DIN 19580.



Rapidité et simplicité :

- Caniveau livré avec sa grille fonte verrouillée. **Pose sans enrobage béton.**
- Longueur d'éléments : 0,75 m, 2 m, 2,25 m et 3 m, selon type.
- Pose facilitée par goujonnage entre éléments, emboîtement sur 3 côtés et filins de manutention intégrés.

 **PREFEST**

ZI La Palaz A
CH - 1530 Payerne - Suisse
Tél. : 037 61 87 77 - Natel : 077 225 831

NOUVEAU : LE CANIVEAU RI EN 10 CM INTÉRIEUR

Et aussi : fossés, descentes d'eau, glissières, caniveaux industries, caniveaux techniques.

QUAND JE
M'ÉBATS.
MON CŒUR BAT.

Des idées pour bouger plus:
Fondation Suisse de Cardiologie,
case postale 176, 3000 Berne 15.

l'impact: de solides avantages nète après mètre

par rapport aux
panneaux et lés habituels.

ISOLATION
DE DURÉE +

gonon

SANS-CFC
sans gaz nuisible
à la couche d'ozone

gonon
Isolation SA
CH-1680 Romont
Tél. 037/52 47 47 dès novembre 026/652 47 47
Fax 037/52 43 83 dès novembre 026/652 43 83

Désirez-vous en savoir plus?

Carte-réponse Avantages du produit

Oui. Je désire de plus amples informations sur *goroll 2000*.

Mon adresse:

Nom: _____

Maison: _____

Rue: _____

NP/Lieu: _____

Téléphone: _____

Qui fait quoi ?

Abattage - Déchiquetage - Broyage - Bois de construction
EMERY, 1083 Mézières
Tél. 021/903 21 10, fax 021/903 37 20,
natel 077/21 21 10

Analyses chimiques et microbiologiques
Laboratoire NATURA CHIMICA, 1800 Vevey
Tél. 021/923 55 68, fax 021/922 92 20
Contrôle qualité des produits, matières premières; mesures liées à l'environnement; travaux d'études et de développement divers

Appareils de mesure d'humidité pour: Bois - Matériaux de construction
CHAKO OPTIQUE SA, 2800 Delémont
Tél. 066/200 300, fax 066/200 305

Armoires - Fenêtres - Portes
Norba SA, Oron
Tél. 021/907 72 08, fax 021/907 82 17
Norba SA, Genève
Tél. 022/736 32 88, fax 022/735 79 11
Norba SA, Fribourg
Tél. 037/46 20 04, fax 037/46 20 05

Béton - Gravier
Gravière de la Cliae-aux-Moines SA
1073 Savigny
Tél. 021/784 21 56, fax 021/784 22 76

Briques isolantes HEKLATHERM en pierre ponce
Cornaz & Fils SA produits en béton
1165 Allaman
Tél. 021/807 33 21, fax 021/807 39 79

CAO
CAO Speedikon
Architecture, Ingénieur civil, Installations techniques, Facility Management: la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1000 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation. Accompagnement de projet. Prestations de services CAO RZW WALDER & TRÜEB INFORMATIQUE SA Rue Juste-Olivier 22, 1260 Nyon 1
Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

CAO et administration de chantier pour la branche de la construction
Du module soumission jusqu'à la méthode par éléments avec relation au CAO HEINIGER & PARTNER SA, 8620 Wetzikon, Hofstrasse 96 A
Tél. 01/932 11 31

Charpente - Scierie - Fournitures d'éléments triangulés hydro-nail
Dizerens Frères Sàrl & Cie,
1063 Chapelle-sur-Moudon
Tél. 021/905 37 37, fax 021/905 26 55

Chaudage au bois manuel et automatique
SCHMID SA, 1510 Moudon
Tél. 021/905 35 55, fax 021/905 35 59

Constructions de grues et techniques d'acheminement
MARTI-TECHNOLOGIE SA
Dytan-Construction de grues, 6048 Horw
Tél. 041/340 51 33, fax 041/340 71 35
Pour la Suisse romande: ACE EQUIPEMENT SA
5, rue Lécheretta, 1630 Bulle
Tél. 029/2 14 01, fax 029/2 14 02

Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel
BIXI SYSTEMS SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021/653 43 43, fax 021/653 47 47

Corps de chauffe - Parois chauffantes - Convecteurs - Radiateurs de salles de bains
BORER TECHNIK AG, Industriezone 81, 4227 Büsserach
Tél. 061/785 61 11, fax 061/785 61 12

Cuisine
ALNO SA, Hardhofstrasse 15, 8424 Embrach
Tél. 01/876 05 55, fax 01/876 05 45
Plus de 80 revendeurs en Suisse

Détection incendie
ABARISK SA, 1020 Renens
Tél. 021/634 77 77, fax 021/634 79 77

Ecograve - Recyclage - Matériaux de démolition en grave de fondations
Matériaux Pierreux SA, 1073 Savigny
Tél. 021/784 21 56, fax 021/784 22 76

Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès
WEBER DISTRIBUTION, 2034 Peseux
Tél. 038/30 38 73, fax 038/30 53 68

Etanchéité, isolation thermique, toiture plate
BALZAN & IMMER ÉTANCHÉITÉ SA, 1018 Lausanne,
Tél. 021/646 78 12, fax 021/646 76 37

Fixations, tôles profilées, panneaux isolants, coupole exutoires, voûtes
FASTO TECHNIQUE SA, 1023 Crissier,
Tél. 021/634 45 46, fax 021/634 85 46,
Natel 077/21 22 62

Fontaines villageoises traditionnelles en pierre naturelle du Jura
ATELIER DE TAILLE DE PIERRE LUC CHAPPUIS
1148 L'Isle, tél. 021/864 52 39,
fax 021/864 52 25, natel 077/225 522

Formation du personnel
GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Géotechnique, géologie, hydrogéologie
Etudes d'impact sur l'environnement
Mesures de vibrations et de bruit
Diagraphies de forage, flowmeter
Contrôles de pieux

Laboratoire de sol, roche et béton
GEOTEST SA
• 1033 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65
• 1706 Fribourg, tél. 037/26 72 67
• 1915 Chamoson, tél. 027/86 65 35

Géotechnique, mesures, environnement
DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,
1024 Ecublens
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

Géotechnique, géologie, hydrogéologie
Etudes d'impact et de risques
Gestion et traitement des déchets
Mesures de bruit et de vibrations
Laboratoire et essais géotechniques
CSD INGÉNIERIES CONSEILS SA
• Le Mont-sur-Lausanne,
tél. 021/647 12 41, fax 021/647 12 47

• Granges-Paccot,
tél. 037/26 86 86, fax 037/26 86 16
• Sion,
tél. 027/22 60 76, fax 027/23 58 22
• Genève,
tél. 022/340 04 04, fax 022/340 04 10

Hydrodémolition - Décapage - Lavage à haute pression et super-aspirateurs (gravas et matériaux divers)
HUBERT ETTER & FILS SA, 1628 Vuadens/FR
Tél. 029/2 95 93, fax 029/2 44 61

Illustration de projets d'architecture, d'urbanisme et d'aménagements paysagers

– Vues perspectives à partir de plans, cartes et photographies. Intégration visuelle du projet dans le site
– Croquis noir-blanc et couleurs, photomontages
– Graphisme sur ordinateur
PERSPECTIVE, Rose Gigon, rue du Rhône 15, 1950 Sion, tél. 027/23 63 14

Informatique architectes et ingénieurs

Logiciels Roland Messerli:
– Dessin et conception assistés par ordinateur
– Gestion de chantiers
– Méthode par éléments
Autres:
– MANDAT 95 Gestion des heures
– Envoi automatique de PV par FAX/Modem avec un PC
– Comptabilité avec TVA
– Olivetti, Hewlett-Packard, Compaq et Brother
JOBIN SA Informatique
Av. de Provence 10, 1000 Lausanne 20
Tél. 021/625 60 22, fax 021/624 07 30

Installations solaires

Installations de production d'énergie solaire raccordées au réseau, clés en mains.
Modules Solarex: 20 ans de garantie
TECHNIQUES ÉNERGÉTIQUES MUNTWYLER SA
Märitgasse 1, 3052 Zollikofen
Tél. 031/911 50 63, fax 031/911 51 27

ISO 9000 - Introduction

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Lanternaux et coupole

WATEP SA, 3004 Berne 4
Tél. 031/302 87 88, fax 031/302 80 93
Succursale de 1020 Renens
Tél. et fax 021/624 68 61

Livres

PAYOT LIBRAIRIE,
Lausanne Pépinet
Tél. 021/341 33 31, fax 021/341 33 45
Genève Chantepoulet
Tél. 022/731 89 50, fax 022/738 48 03

Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny
Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

Madriers isolants YSOX - Bois - Lamellés-collés

SAMVAZ BOIS SA, 1618 Châtel-Saint-Denis
Tél. 021/948 94 41, fax 021/948 83 41

Microtunnels - Forages - Pousse-tubes

REYMOND SA
Route de Champ-Colin 2, 1260 Nyon
Tél. 022/361 47 31, fax 022/361 68 82

Monte-charges spéciaux - Palans GIS - Ponts-roulants GIS System
BUREAU TECHNIQUE VAUCHER, 2017 Boudry
Tél. 038/421 431, fax 038/421 668

Moustiquaires - Portes industrielles - Stores à lamelles

LAMELMATIC SA, fabrication, pose, entretien, volets à rouleaux, contrevents, 1800 Vevey
Tél. 021/921 14 75, fax 021/921 33 82

Palans électriques - Ponts roulants

BURRI SA
Chemin de la Meunière 12, 1000 Lausanne 16
Tél. 021/624 45 33, fax 021/624 18 69

Parquets - Pergo - Publiq - Lames de boisseries - Portes

BOISSEC SA, 1030 Bussigny
Tél. 021/702 29 85, fax 021/701 34 62

Photogrammétrie

BSA INGÉNIERS CONSEILS
Façades, archéologie, bâtiment et génie civil, 1527 Villeneuve
Tél. 037/64 15 21, fax 037/64 24 43

Pieux-Essais

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,
1024 Ecublens
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

Pieux-Essais

BSA INGÉNIERS CONSEILS
Préfabriqués, moulés et forés jusqu'à 10000 kN
Intégrité, vibrations, 1527 Villeneuve
Tél. 037/64 15 21, fax 037/64 24 43

Poêle-Cheminées/ Foyers des cheminées

RÜEGG CHEMINÉE AG,
Schwändenmos 4, 8126 Zumikon
Tél. 01/919 82 82, fax 01/919 82 90

Qualité ISO 9100 - Gestion

et formation - Préaudits et audits en vue d'une certification - Assistance et formation du personnel - Cours interentreprises sur l'assurance qualité
INSTITUT DE PRODUCTIVITÉ SA J. DE MATTEIS, 1231 Conches Genève, CP 221 1211 Genève
Tél. 022/346 53 08, fax 022/347 25 75

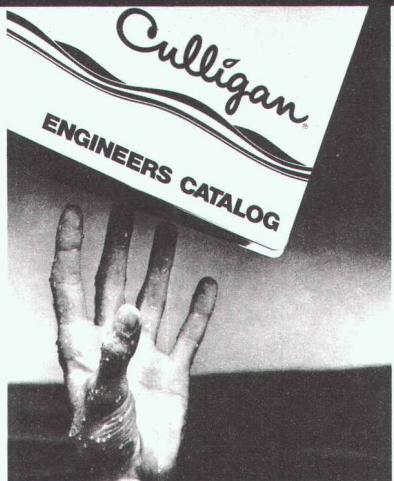
Travaux spéciaux du génie civil

MINAGES ET TRAVAUX SOUTERRAINS SA,
Martigny - Minages de rocher, parois clouées, tirants, micropieux
Tél. 026/22 65 85, fax 026/22 52 77

Travaux spéciaux du génie civil

GÉNIE CIVIL + FONDACTIONS SA
Ch du Caudray 22, 1020 Renens
Forages, ancrages, injections, jetting, micropieux, parois clouées, parois berlinoises, wellpoints, palplanches, pousse-tubes, galeries
Tél. 021/636 17 39, fax 021/636 17 43

Culligan®



**De l'eau dont vous disposez
à celle que vous désirez...**

Conseils, projets, études

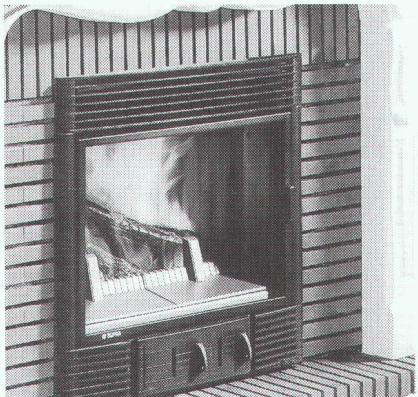
Traitement général de l'eau

- Filtration des eaux communales
- Adoucissement
- Piscines
- Osmose inverse
- Déminéralisation

CULLIGAN-LEMAN
Pierre Moret SA
1032 Romanel-sur-Lausanne

Tél. (021) 731 23 61
Fax (021) 731 28 93

**Captez la chaleur
de votre cheminée ouverte**



Unikau • Publicité

L'insert chauffant SUPRA multiplie vos économies:
• Son encastrement, d'une grande simplicité, vous épargne temps et argent.
• Vous consommez moins de bois, celui-ci brûle

meille en foyer fermé. N'hésitez donc pas, en toute prévention pour l'environnement, à transformer votre cheminée en chauffage ambiant performant! Sur demande,



TIBA SA
Rue des Tunnels 38
2006 Neuchâtel
Tél. 038 / 30 60 90
Fax 038 / 30 61 91

IAS

Je veux en savoir davantage sur:

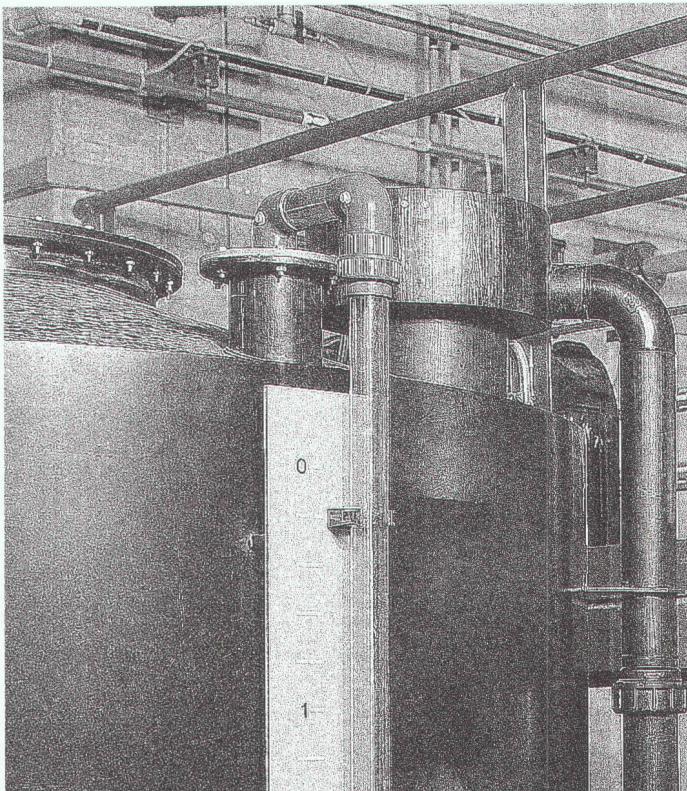
- L'insert chauffant, Cuisinières-chauffage central, Cuisinières à bois et combinées,
- Poêles-cheminées, Chauffages à copeaux TIBAmatic, Chauffages à bûches TIBAtherm

Nom, prénom:

Rue, No.:

NPA, localité:

Téléphone:



**Pour éviter
les risques:
Les citernes
de stockage
en
polyéthylène
de KVA**

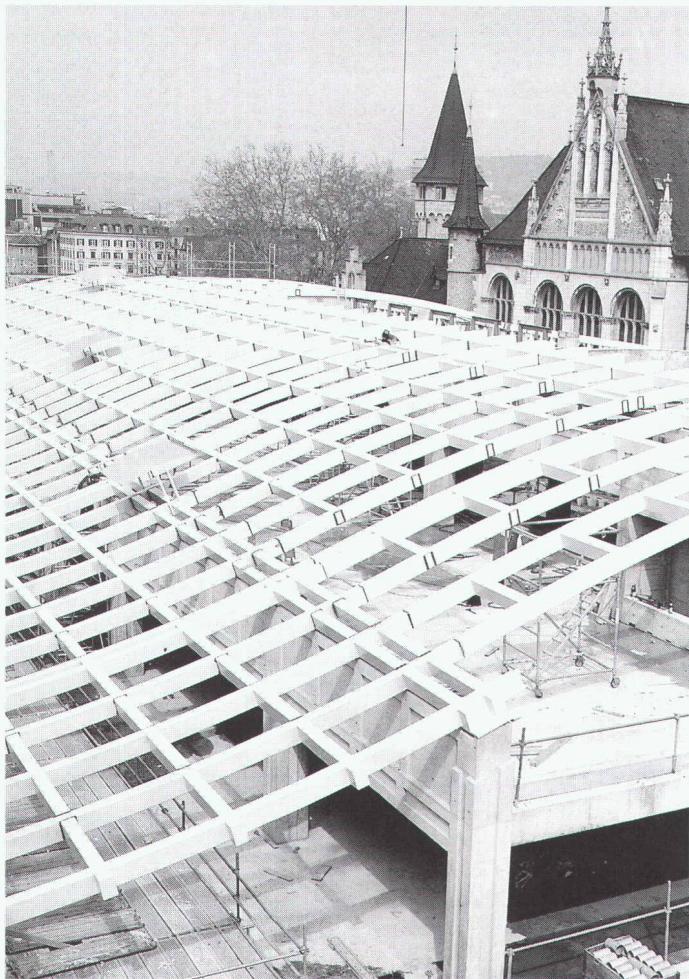
Pour une offre ou tout renseignement,
contactez:

KVA

Kunststoffverarbeitung
und Apparatebau AG
Direction Romande
Lindauerstrasse 25
8315 Lindau-Tagelswangen
Téléphone 052 343 20 21
Télécopie 052 343 53 84

Homologation
selon les pres-
criptions techniques
sur les réservoirs
jusqu'à 30 000 l

PROFILES RHS®



Gare centrale, Zurich (Ralph Baenziger Architekten SA, Zurich)

ESTHETIQUE, QUALITE ET ECONOMIE

Les architectes et ingénieurs apprécient la forme des RHS et les structures économiques, réalisables avec ces profilés. Mais il y a encore d'autres raisons pour préférer les RHS: par exemple la structure homogène de l'acier sur toute la section du RHS.

Ou l'excellent rapport entre la limite élastique et la résistance à la traction des RHS. Et il y a en plus une bonne douzaine d'arguments qui parlent en leur faveur. Renseignez-vous. Nos documentations ne contiennent pas seulement des informations détaillées, mais également des recommandations pratiques.

Importateur général:

Jansen AG, 9463 Oberriet SG, 071/763 91 11

Centrale de vente pour la Suisse romande:

Notz Métall SA, 2501 Bienne, 032/287 540

Dépositaires:

1023 Crissier: Debrunner SA Lausanne, 021/635 11 61

1211 Genève: Tavelli, Noverraz SA, 022/732 90 20

1762 Fribourg-Givisiez: Debrunner + Wassmer SA, 037/26 54 51

3052 Zollikofen: Kiener + Wittlin AG, 031/86 86 201

3952 Susten: Kiener + Wittlin AG, 027/63 15 25

4402 Frenkendorf: Debrunner AG, 061/901 40 44

6512 Giubiasco: Debrunner SA, 091/850 12 38

8953 Dietikon: Pestalozzi + Co. AG, 01/743 21 11

9014 St.Gallen: Debrunner AG, 071/274 33 18

9500 Wil: Kindlimann AG, 071/929 93 93



B 5444



BAUDEPARTEMENT DES KANTONS AARGAU

Abteilung Hochbau

Erweiterung Aarg. Kunsthaus Aarau

Ausschreibung eines Präqualifikationsverfahrens Procédure de préqualification

für die Auswahl von 10 Planungsgemeinschaften für die Teilnahme an einem Projektwettbewerb

Planungsaufgabe / Tâche de planification

Erarbeitung von Vorschlägen für das betriebliche und bauliche Konzept für die Erweiterung des Aargauer Kunsthauses in Aarau.

Der fixierte Perimeter unter dem Platz zwischen Kunsthaus und Regierungsgebäude befindet sich in einer städtebaulich und denkmalpflegerisch bedeutenden Umgebung. Innerhalb dieses Rahmens wird von den Teilnehmern erwartet, dass einerseits die Erweiterung des Kunsthauses und andererseits die städtebauliche Situation des Platzes optimal gelöst werden. Im weiteren sind die bestehenden baulichen Randbedingungen inkl. Ver- und Entsorgung zu berücksichtigen.

Elargissement du Musée cantonal des beaux-arts sous la place entre le Musée des beaux-arts et le Palais du gouvernement, le dernier classé monument national.

Teilnahmebedingungen / Conditions de participation

Die Teilnahme ist offen für Planungsgemeinschaften der ganzen Schweiz, bestehend aus Architekt (federführend), Fachingenieuren und weiteren Beratern (im speziellen Lichttechnik), die sich über die erforderlichen Kenntnisse und Erfahrung in der Bearbeitung komplexer Bauten (wenn möglich Kunsthäuser) ausweisen können. Drei der zehn Plätze sind für Nachwuchsfachleute reserviert. Planungsgemeinschaften werden aufgefordert, sich mit ihrer Bewerbung über entsprechende Spezialkenntnisse auszuweisen.

Communautés de planification résidant en Suisse. Trois des dix places sont réservées pour des jeunes spécialistes.

Anmeldungen / Inscriptions

Die Anmeldungsunterlagen für die Präqualifikation können schriftlich bei folgender Adresse bezogen werden:

Baudepartement des Kantons Aargau, Abteilung Hochbau, Kasernestrasse 21, 5001 Aarau, «Präqualifikation Erweiterung Aarg. Kunsthaus»

Termine / Délais

Bezug der Unterlagen ab

5. September 1996

Anmeldung für das Präqualifikationsverfahren bis

20. September 1996

Auftrag, Start Projektwettbewerb

November 1996

Abgabe Projekt

Ende März 1997



Bonnard & Gardel Ingénieurs-conseils SA

Dans le cadre de nos activités touchant à l'électricité, nous cherchons un

Ingénieur électricien EPF (courant fort) Adjoint du chef de service

La fonction consiste à assister le chef de service actuel dans la conduite d'études **d'équipements électriques** dans le domaine industriel (centrales hydro- ou thermoélectriques, traitement des déchets, processus de production) ou d'équipements électriques d'infrastructures de transports (routes, autoroutes, tunnels routiers et ferroviaires). A terme, le titulaire serait amené à relever l'actuel chef de service appelé à d'autres fonctions.

Ce poste conviendrait à un ingénieur au bénéfice de dix ans d'expérience, de formation EPF en électricité à courant fort ou équivalente, pouvant justifier d'une bonne expérience en études relevant des domaines précités. Une activité antérieure dans un bureau d'études serait un atout.

Le candidat idéal serait une personnalité dynamique, agée de 35 à 45 ans, apte à diriger du personnel et à conduire des affaires sur les plans commercial, technique et administratif. Outre une parfaite maîtrise de la langue française, une bonne connaissance écrite et parlée de l'allemand et de l'anglais est souhaitée.

Les candidats répondant aux conditions ci-dessus voudront bien adresser leurs offres manuscrites à **Bonnard & Gardel Ingénieurs conseils SA**, case postale 241, 1001 Lausanne.

A consulting engineering firm with head quarters in Switzerland is involved in the construction supervision of a large hydropower project in the middle east. The works include an arch dam, an underground powerhouse and the various appurtenant structures.

The firm seeks a **senior graduate civil engineer** for the position of resident engineer in charge of conducting the on site engineering and supervision activities, including permanent advisory services to the contractors assigned for the construction of the project. A minimum professional experience of 25 years in construction design and supervision of large infrastructure projects is required. Similar position held abroad on equivalent hydropower projects is a valuable asset.

Interested candidates fluent in english language can sent their professional curriculum vitae and references to:

IAS 631
c/o IVA S.A.
Pré-du-Marché 23
CH-1004 LAUSANNE

All candidatures will be treated confidentially.



ÉCOLE POLYTECHNIQUE
FÉDÉRALE DE LAUSANNE

L'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL) met au concours un poste de

PROFESSEUR en PRODUCTION MICROTECHNIQUE au Département de microtechnique

Les tâches du/de la candidat/e comprendront l'enseignement et la recherche en production microtechnique avec un accent particulier sur la simulation et le pilotage de flux de production dans les installations d'assemblage et de fabrication. Il/elle initiera et dirigera des travaux de recherche de caractère interdisciplinaire en collaboration avec plusieurs autres laboratoires et des industries. Le/la candidat/e aura une formation universitaire de haut niveau et devra avoir fait preuve de contributions créatives importantes dans son domaine technologique et d'une participation constructive au développement des industries et des institutions où il/elle a travaillé. Doté d'un excellent leadership, il/elle attestera d'une expérience riche de travail pluridisciplinaire, notamment en collaboration avec les milieux professionnels et industriels. Un goût marqué pour l'enseignement et de bonnes aptitudes pédagogiques sont nécessaires. L'enseignement sera orienté en 1^{er}, 2^e et 3^e cycles et pourra également être dispensé à d'autres sections. Il/elle devra avoir la capacité et la volonté de guider les étudiants et les jeunes chercheurs. **Délai d'inscription: 10 décembre 1996.**

Entrée en fonction: à convenir.

Les candidatures féminines sont particulièrement bienvenues. Les personnes intéressées voudront bien demander le dossier relatif à ce poste à: **Présidence de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, CE-Ecublens, CH-1015 Lausanne, Suisse.**



Journée technique ferblanterie 1996

organisée par la Commission technique
ferblanterie de l'Association suisse des
maîtres ferblantiers et appareilleurs (ASMFA)

**Toits plats, étanchéité en lés PVC
Revêtements de toitures et de façades
en zinc-titanium**

Date: Mercredi, le 30 octobre 1996

Lieu: Hôtel Mövenpick Radisson,
4, avenue de Rhodanie,
1000 Lausanne 9

Finance
d'inscription: Fr. 175.– par participant,
y compris repas de midi
(sans boisson), boissons pendant
les pauses, brochure

Participants: Entrepreneurs, projeteurs, conseillers
ainsi que leurs collaborateurs
qui ont une fonction de cadre

Thèmes des exposés:

- Possibilités d'applications des différents systèmes (Architecte)
- Observation illustrée des toitures plates (Huber+Suhner, Pfäffikon)
- Expériences avec le PVC souple, origine du vieillissement prématué (Sika SA, Zurich)
- Entretiens des toitures, qualité d'exécution, recyclage (Sarnafil SA, Le Mont)
- Valeur du zinc-titanium dans la construction internationale, propriétés du matériau (Représentant de l'industrie du zinc)
- Loi de la physique et exigences à l'enveloppe du bâtiment (Architecte ETS)
- Recommandations relatives aux techniques de pose (RHEINZINK (Suisse) SA Baden-Dättwil/Renens, Union minière/VM-Zinc, Bössingen)



Bulletin d'inscription

Nom/Prénom:

Entreprise:

Adresse:

Téléphone/fax:

Nombre de personnes:

**A renvoyer avant le 27 septembre 1996 à:
ASMFA, case postale, 8023 Zurich, fax 01 251 32 28**



ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE

L'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL) met au concours cinq postes de Maître d'Enseignement et de Recherche (MER):

MER en TRAITEMENT DES SIGNAUX au Département d'électricité

Le/la titulaire aura pour mission de développer des activités d'enseignement et de recherche en traitement des signaux, en particulier dans les domaines de la modélisation et du filtrage non linéaire en vue d'applications de type biomédical. On attend de ce/cette nouveau/nouvelle collaborateur/trice une expérience pratique de développement d'applications, biomédicales par exemple.

MER en RECHERCHE OPÉRATIONNELLE au Département de mathématiques

Le/la titulaire développera un enseignement et une recherche de haut niveau en recherche opérationnelle dans tous ses aspects. Une approche d'ingénieur et un goût pour les applications sont demandés.

MER en AUTOMATIQUE au Département de génie mécanique

Ses activités d'enseignement comprendront des cours de base et avancés destinés aux étudiants ingénieurs de différentes sections de l'EPFL, ainsi que la responsabilité des travaux pratiques d'automatique. Il/elle sera chargé(e) de l'exploitation et du développement de l'infrastructure expérimentale de l'institut d'automatique. Il/elle dirigera sa recherche dans le domaine de l'informatique temps réel en automatique et participera à d'autres activités de recherche de l'institut de l'EPFL.

MER en AMÉNAGEMENT DE L'ESPACE RURAL ET PÉRI-URBAIN au Département de génie rural

On attend du/du la candidat(e) qu'il/elle possède d'excellentes aptitudes de pédagogue et de chercheur dans un ou plusieurs des domaines suivants: aménagements fonciers et du territoire, aménagement des terroirs et de leur environnement, aménagement des zones à risques, avec une ouverture vers la technique moderne de gestion de données, de recherche opérationnelle et d'informatique (réalité virtuelle).

MER en CROISSANCE SÉLECTIVE ET MICROSTRUCTURATION DES MATERIAUX au Département des matériaux

pour ses nouvelles activités dans le domaine de la croissance sélective et des techniques de structuration de films d'oxyde minces et épais. Ce poste est rattaché au Laboratoire de céramique (LC) qui est actif dans le domaine de micro-fabrication de films céramiques (principalement dans le domaine des micros-senseurs pyroélectriques et piézoélectriques, micro-actionneurs et composants micro-électroniques). Il/elle disposera d'une formation de préférence en chimie des matériaux (chimie métallo-organique, photo-chimie, électro-chimie, etc.) ainsi que dans la structuration et/ou de la croissance sélective de matériaux non standardisés. Une expérience de recherche en chimie des matériaux dans un laboratoire de micro-fabrication constitue un atout.

Pour les cinq postes: Le/la candidat(e) initiera et développera sa recherche en relation avec les activités de son laboratoire et de son département, et collaborera avec des équipes d'autres départements de l'EPFL, avec des entreprises et des industries. Il/elle sera amené à donner des cours. Il/elle suivra des étudiants dans leur travail de diplôme et de doctorat. Il/elle attesterà d'une pratique professionnelle et d'une recherche avancée, créative et innovatrice dans son secteur spécifique. Un goût pour le travail en équipe et les activités pluridisciplinaires est demandé, ainsi que des talents pédagogiques. **Délai d'inscription: 4 novembre 1996.**

Entrée en fonction: à convenir.

Les candidatures féminines sont particulièrement bienvenues. Les personnes intéressées vont bien demander les dossiers relatifs à ces postes à: **Présidence de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, CE-Ecublens, CH-1015 Lausanne, Suisse.**



ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE

L'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL) met au concours deux postes de Professeur(e)s pour son Département de mathématiques:

PROFESSEUR(E) EN ANALYSE NUMÉRIQUE

Le/la candidat(e) doit avoir développé une importante activité de recherche et posséder des connaissances approfondies en analyse numérique.

Délai d'inscription: 10 décembre 1996

PROFESSEUR(E) EN ANALYSE

Le/la candidat(e) doit avoir développé une importante activité de recherche dans un domaine de l'analyse et de ses applications, tel le calcul des variations, la théorie des équations aux dérivées partielles et l'analyse non linéaire.

Délai d'inscription: 10 décembre 1996

Pour les deux postes: Les tâches d'enseignement comprennent des cours à tous les niveaux, destinés aux étudiants ingénieurs mathématiciens. Un talent pédagogique et un vif intérêt pour l'enseignement sont requis. On attend du candidat/de la candidate qu'il/elle développe une importante activité de recherche en collaboration avec des professeurs du Département de mathématiques et avec des professeurs des onze autres Départements de l'EPFL. Il/elle doit être à même de développer une excellente recherche pluridisciplinaire et capable de diriger des projets de haut niveau.

Entrée en fonction: à convenir.

Les candidatures féminines sont particulièrement bienvenues. Les personnes intéressées voudront bien demander les dossiers relatifs à ces postes à: **Présidence de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, CE-Ecublens, CH-1015 Lausanne, Suisse.**

**LE MOUVEMENT
(EST LA VIE.
TON CŒUR.**

Suivez le programme d'activité physique IMPULSION.
Brochure gratuite au 157 33 13 (1.49 Fr/min., N° valable jusqu'au
31.12.95) ou à la Fondation Suisse de Cardiologie, case
postale 176, 3000 Berne 15.



neon IMSA SCI

1033 cheseaux grands-champs 2
021/ 731 23 23 fax:021/7312324

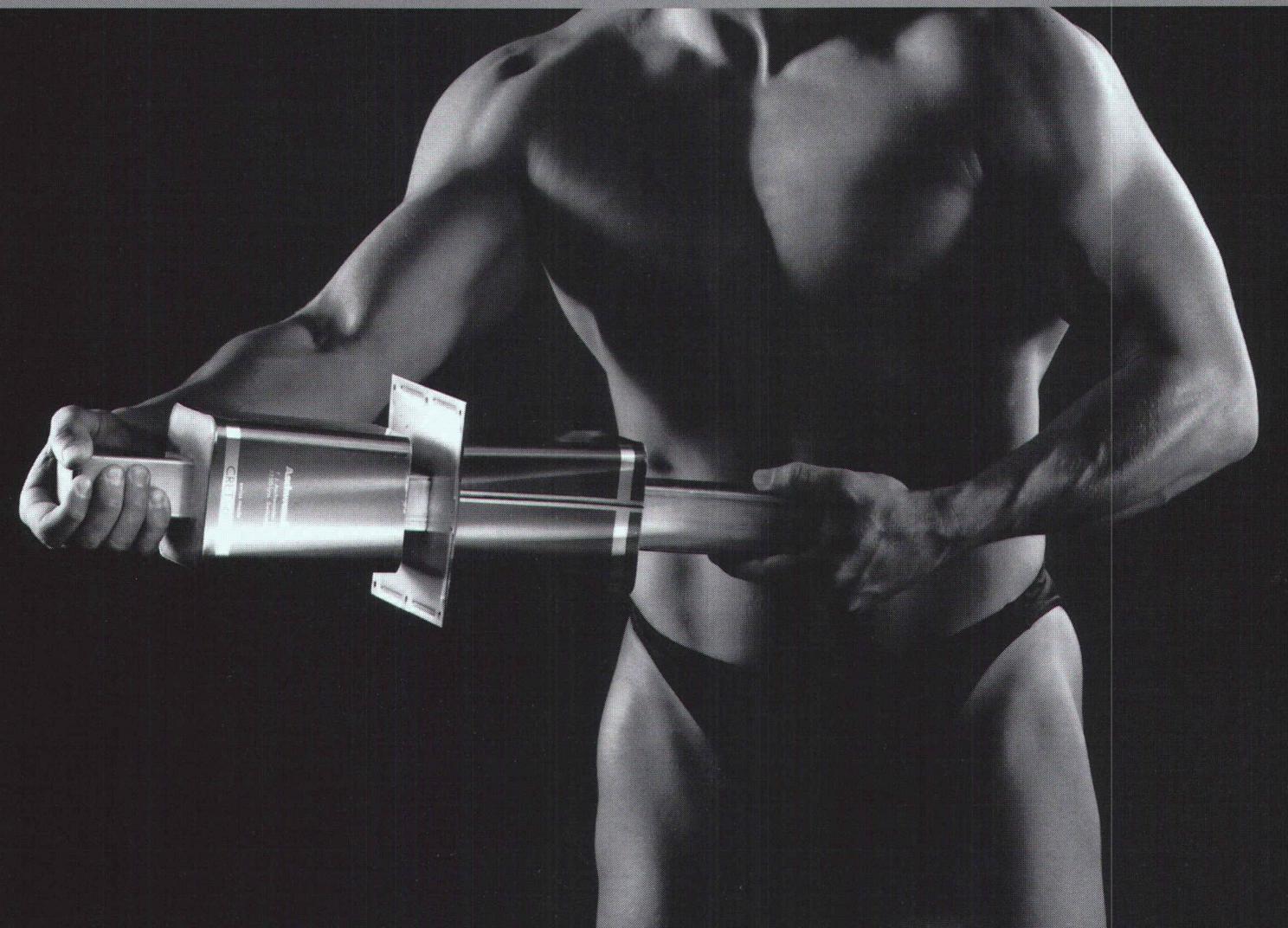
1218 genève / ch. auguste-vilbert 34
tél.: 022/ 798 71 71 fax: 022/ 798 33 63

**CONSTRUCTIONS ALU-ACIER
avec plexiglas et polycarbonate**

marquises - passerelles
coupoles - parois translucides
balustrades - éclairage zénital

Exercice de force, 1ère partie.

Lorsqu'il s'agit d'assurer la reprise de hautes charges transversales au niveau des joints de dilatation de façon plus sûre, plus simple et plus rationnelle, les goujons CRET font volontiers la preuve de leur force. Développés et brevetés par Aschwanden, ils sont soumis à des contrôles de qualité extrêmement sévères et fabriqués dans l'usine même. Les diverses exécutions couvrent toutes les applications et offrent une solution techniquement impeccable même dans les cas d'appui compliqués. Les goujons CRET rendant l'exécution de consoles et de corbeaux superflue (évitant ainsi des travaux onéreux de coffrage et d'armature), ils se mettent aussi en évidence du point de vue économique. A propos: il n'est pas nécessaire de faire jouer ses muscles pour obtenir une documentation technique détaillée. Un coup de téléphone suffit.



F.J. Aschwanden SA
CH-3250 Lyss
Téléphone 032 84 86 11
Fax 032 84 47 42

Goujons CRET
Armatures de poinçonnement DURA
Piliers en béton ORSO
Armatures pour dalles en porte-à-faux ARBO
Appuis NELL

Aschwanden

Feller

VOUS DÉCIDEZ !



16 couleurs et toutes les fonctions possibles, telles sont les possibilités de combinaison et d'utilisation qu'un seul programme de prises et d'interrupteurs permet.

Il s'agit d'**EDIZIO de Feller**:

- **EDIZIO encastré**
- **EDIZIO apparent**
- **EDIZIO pour canaux d'allège**
- **EDIZIO infrarouge**

Feller AG

Postfach

CH-8810 Horgen 1

Téléphone 01 728 72 7

Téléfax 01 728 72 9

Edizio
by
FELLER